

REGIONÁLNY ÚRAD VEREJNÉHO ZDRAVOTNÍCTVA
so sídlom v Trenčíne
ul. Nemocničná 4, 911 01 Trenčín

Číslo: RÚVZTN/OHVBPKV/2777/15188/2024
Trenčín: 03.09.2024

ROZHODNUTIE

Regionálny úrad verejného zdravotníctva so sídlom v Trenčíne ako vecne a miestne príslušný orgán podľa § 21 ods. 1 písm. b) a § 23 ods. 2 písm. a), ods. 6 zákona č. 152/1995 Z. z. o potravinách v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon č. 152/1995 Z. z.“) vo veci účastníka konania, spoločnosti PANDA - Ázijské špeciality N Hung s. r. o., Kukučínova 470/9, Trenčín 911 01, IČO: 45 847 525, v konaní o pokute podľa § 28 ods. 2 písm. p) zákona č. 152/1995 Z. z. v súlade s § 46 a § 47 zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní (správny poriadok) v znení neskorších predpisov (ďalej len „správny poriadok.“) takto

rozhodol:

účastník konania, spoločnosť PANDA - Ázijské špeciality N Hung s. r. o., Kukučínova 470/9, Trenčín 911 01, IČO: 45 847 525 sa ako prevádzkovateľ zariadenia spoločného stravovania „Halong - vietnamská reštaurácia a sushi bar“, Jesenského 12, Trenčín, dopustil porušenia povinností pri výrobe potravín, manipulácii s nimi a ich umiestnení na trh tým, že:

- neplnil povinnosti na všetkých stupňoch výroby, spracúvania a distribúcie vrátane predaja na diaľku, ustanovené zákonom č. 152/1995 Z. z., ako i osobitnými predpismi, čo je v rozpore s § 4 ods. 1 zákona č. 152/1995 Z. z.,
- nezabezpečil, aby zamestnanci, ktorí prichádzajú priamo alebo nepriamo do styku s potravinami, boli poučení a vyškolení o hygiene potravín podľa osobitného predpisu v rozsahu primeranom pracovným činnostiam, ktoré vykonávajú, čo je v rozpore s § 4 ods. 2 písm. c) zákona č. 152/1995 Z. z.,
- nekontroloval skladované potraviny a zložky a neukladal ich spôsobom, ktorý umožní bezpečné vykonávanie ich kontroly, manipulácie s nimi, včasné zistenie zdraviu škodlivých potravín, potravín po dátume spotreby a po dátume minimálnej trvanlivosti a ich vyradenie z obehu a oddelené uloženie a zreteľné označenie výrobkov na iný než pôvodný účel, čo je v rozpore s § 10 písm. c) zákona č. 152/1995 Z. z.,

nakoľko

- výkonom úradnej kontroly potravín (ďalej len „ÚKP), z ktorého bola vyhotovená zápisnica zo dňa 04.04.2023, bolo zistené:
 - prevádzkovateľovi bol dodaný tovar vo väčšine prípadov na spoločný dodací list pre 2 prevádzky (ZSS Halong, Jesenského 12, Trenčín a ZSS Halong, Belá 7271, v OC Laugaricio, Trenčín) bez označenia množstva pre jednotlivé prevádzky resp. bez uvedenia miesta určenia; ako adresa odberateľa na doklade o pôvode tovaru (dodací list č. VF23/00756 zo dňa 17.03.2023 a faktúra č. 202300470 o dňa 17.03.2023) bolo

uvedené sídlo spoločnosti Kukučínova 470/9, Trenčín, na ktorom však RÚVZ Trenčín neeviduje žiadny potravinársky podnik, čo je v rozpore s § 4 ods. 1 zákona č. 152/1995 Z. z., článkom 18 nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 178/2002, ktorým sa ustanovujú všeobecné zásady a požiadavky potravinového práva, zriaďuje Európsky úrad pre bezpečnosť potravín a stanovujú postupy v záležitostiach bezpečnosti potravín v spojení s článkom 3 vykonávacieho nariadenia Komisie (EÚ) č. 931/2011 o požiadavkách na výsledovateľnosť stanovených nariadením Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 178/2002 v súvislosti s potravinami živočíšneho pôvodu;

- bolo zistené skladovanie zamrazených zbytkov lososa (koža, kosti, chvosty) spoločne s rybou, zapáchajúcimi kuracími kúskami v plastovom vreci a kosťami z hydiny (2 igelitové tašky) (podľa vyjadrenia sa jednalo o potraviny určené na likvidáciu respektíve pre domácu spotrebu), avšak tieto neboli nijakým spôsobom oddelene uložené a označené, čo je v rozpore s § 10 písm. c) zákona č. 152/1995 Z. z.;
- prevádzkovateľ nijakým spôsobom nepreukázal realizovanie školenia zamestnancov a zavedenie a zachovávanie postupov založených na zásadách HACCP, čo je v rozpore s § 4 ods. 1 a ods. 2 písm. c) zákona č. 152/1995 Z. z., článku 4 bod. 2, článku 5 a prílohy II kapitoly XII nariadenia 852/2004 o hygiene potravín;
- výkonom ÚKP, z ktorého bola vyhotovená zápisnica zo dňa 24.04.2023, bolo zistené:
 - skladovanie zamrazených kostí z hydínového mäsa, bravčového a hovädzieho mäsa bez označenia, pričom podľa vyjadrenia sa jednalo o tovar určený na likvidáciu, avšak tieto potraviny neboli nijakým spôsobom oddelene uložené a označené, nakoľko v tomto mraziacom zariadení boli spoločne skladované i hovädzie kosti s dátumom spotreby 24.04.2023 určené na prípravu hotových pokrmov, čo je v rozpore s § 10 písm. c) zákona č. 152/1995 Z. z.,
 - nádoba na uskladnenie kuchynského odpadu bola umiestnená v priestore umyvárne stolového riadu až do času vývozu, čo je v rozpore s § 4 ods. 1 zákona č. 152/1995 Z.z. a článkom 4 bod 2. v spojení s prílohou II kapitolou VI nariadenia 852/2004 o hygiene potravín.

Vyššie popísaný skutkový stav, ktorým účastník konania naplnil skutkovú podstatu správneho deliktu, bol zistený výkonom ÚKP podľa zákon č. 152/1995 Z. z. dňa 04.04.2023 o 9:30 h a 24.04.2023 o 9:00 h v zariadení spoločného stravovania „Halong - vietnamská reštaurácia a sushi bar“, Jesenského 12, Trenčín odbornými pracovníkmi RÚVZ Trenčín, za čo sa mu

ukladá

podľa § 28 ods. 2 písm. p) zákona č. 152/1995 Z. z. pokuta vo výške

300,- €

(slovom: tristo eur)

ktorú je účastník konania povinný zaplatiť do 30 dní odo dňa právoplatnosti tohto rozhodnutia **na účet Regionálneho úradu verejného zdravotníctva so sídlom v Trenčíne**, č. účtu: 7000133788/8180, **IBAN: SK33 8180 0000 0070 0013 3788**, v Štátnej pokladnici, konštantný symbol 0558, variabilný symbol **20242777**.

Odôvodnenie:

Dňa 04.04.2023 a dňa 24.04.2023 vykonali odborní pracovníci Regionálneho úradu verejného zdravotníctva so sídlom v Trenčíne (ďalej len „RÚVZ Trenčín“) úradnú kontrolu potravín v zariadení spoločného stravovania „Halong - vietnamská reštaurácia a sushi bar“, Jesenského 12, Trenčín, ktorého prevádzkovateľom je spoločnosť PANDA - Ázijské špeciality N Hung s. r. o., Kukučínova 470/9, Trenčín 911 01, IČO: 45 847 525 (ďalej len „účastník konania“ alebo „prevádzkovateľ“) nad dodržiavaním zákona č. 152/1995 Z. z. a s ním súvisiacich právnych predpisov – nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 852/2004 o hygiene potravín (ďalej len „nariadenie č. 852/2004“), nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 178/2002, ktorým sa ustanovujú všeobecné zásady a požiadavky potravinového práva, zriaďuje Európsky úrad pre bezpečnosť potravín a stanovujú postupy v záležitostiach bezpečnosti potravín („ďalej len nariadenia č. 178/2002“).

Podkladom pre vydanie rozhodnutia sú vlastné zistenia odborných pracovníkov RÚVZ Trenčín vyplývajúce z výkonu úradnej kontroly potravín dňa 04.04.2023 a dňa 24.04.2023 a všeobecne záväzné právne predpisy.

Podľa § 4 ods. 1 zákona č. 152/1995 Z. z. „prevádzkovatelia sú povinní na všetkých stupňoch výroby, spracúvania a distribúcie vrátane predaja na diaľku dodržiavať požiadavky upravené týmto zákonom a osobitnými predpismi.“

Podľa § 4 ods. 2 písm. c) zákona č. 152/1995 Z. z. „prevádzkovatelia potravinárskych podnikov sú ďalej povinní zabezpečiť, aby zamestnanci, ktorí prichádzajú priamo alebo nepriamo do styku s potravinami, boli poučení a vyškolení o hygiene potravín podľa osobitného predpisu v rozsahu primeranom pracovným činnostiam, ktoré vykonávajú.“

Podľa § 10 písm. c) zákona č. 152/1995 Z. z. „ten, kto skladuje potraviny a zložky na ich výrobu, je povinný dodržiavať ustanovenia osobitného predpisu a kontrolovať skladované potraviny a zložky a ukladať ich spôsobom, ktorý umožní bezpečné vykonávanie ich kontroly, manipulácie s nimi, včasné zistenie zdraviu škodlivých potravín, potravín po dátume spotreby a po dátume minimálnej trvanlivosti a ich vyradenie z obehu a oddelené uloženie a zreteľné označenie výrobkov na iný než pôvodný účel.“

Podľa § 28 ods. 2 písm. p) zákona č. 152/1995 Z. z. „orgán úradnej kontroly potravín uloží právnickej osobe alebo fyzickej osobe podnikateľovi pokutu od 100 eur do 100 000 eur, ak v rozpore s týmto zákonom alebo osobitnými predpismi porušuje zásady správnej výrobných praxe, povinnosti a požiadavky na hygienu výroby potravín, manipulovania s nimi a pri ich umiestňovaní na trh.“

Výkonom ÚKP dňa 04.04.2023 bolo zistené, že v prevádzke sa nachádzal spracovaný produkt rybolovu úhora amerického (*Anguilla rostrata*) „Úhor americký, grilovaný, zmrazený“ (70% podiel *Anguilla rostrata* v produkte), 160 g originálne balenie, dátum minimálnej trvanlivosti 17.11.2023; Lot č. 21111803350420001043, ktorý sa používa na prípravu sushi. Dodávateľom predmetnej potraviny bola spoločnosť TRALYCO, SK, spol. s r.o., Stará Vajnorská 17A/12495, 831 04 Bratislava. Predmetný produkt bol skladovaný v mraziacom zariadení pri teplote – 25,6 °C, avšak jednotlivé dodávky neboli priradené (spárované) k dodacím listom/faktúram. Jednalo sa o skladované množstvo 10 originálnych balení produktu (á 160 g) + 1 otvorené balenie, pričom bol predložený dodací list č. VF23/00756 zo dňa 17.03.2023 a faktúra č. 202300470 zo dňa 17.03.2023 s názvom LUON SUSHI Úhor na sushi 160 g Tona v množstve 8 balení (á 160 g). Dodatočne bola doložená faktúra z 08.02.2023 pre predmetnú potravinu č. 202300233 v množstve 7 balení (á 160 g).

V rámci kontroly vysledovateľnosti bolo zistené, že prevádzkovateľovi bol dodaný tovar vo väčšine prípadov na spoločný dodací list pre 2 prevádzky (ZSS Halong, Jesenského 12, Trenčín a ZSS Halong, Belá 7271, v OC Laugaricio, Trenčín) bez označenia množstva pre jednotlivé prevádzky resp. bez uvedenia miesta určenia. V ďalšom mraziacom zariadení boli skladované potraviny živočíšneho pôvodu – kačica kalibrovaná á 2,1 kg v počte 16 kusov. K predmetnému tovaru boli prevádzkovateľom predložené doklady o pôvode – dodací list č. VF23/00756, k faktúre č. 202300470, dodávateľ TRALYCO SK, spol. s r.o., IČO: 35855991, z ktorého nebolo jasné miesto dodania. Ako adresa odberateľa na inkriminovanej faktúre bolo uvedené sídlo spoločnosti Kukučínova 470/9, Trenčín, na ktorom však RÚVZ Trenčín neeviduje žiadny potravinársky podnik. Nedostatky vo vysledovateľnosti potravín živočíšneho pôvodu sú v rozpore s § 4 ods. 1 zákona č. 152/1995 Z. z., článkom 18 nariadenia č. 178/2002 v spojení s článkom 3 vykonávacieho nariadenia Komisie (EÚ) č. 931/2011 o požiadavkách na vysledovateľnosť stanovených nariadením Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 178/2002 v súvislosti s potravinami živočíšneho pôvodu.

Ďalej bolo zistené skladovanie zamrazených zbytkov lososa (koža, kosti, chvosty) spoločne s rybou bez označenia, zapáchajúcimi kuracími kúskami v plastovom vreci a kosťami z hydiny (2 igelitové tašky) bez označenia. Podľa vyjadrenia sa jednalo o potraviny určené na likvidáciu respektíve pre domácu spotrebu, avšak tieto neboli nijakým spôsobom oddelene uložené a označené, čo je v rozpore s § 10 písm. c) zákona č. 152/1995 Z. z.

Prevádzkovateľ nijakým spôsobom nepreukázal realizovanie školenia zamestnancov a zavedenie a zachovávanie postupov založených na zásadách HACCP, čo je v rozpore s § 4 ods. 1, ods. 2 písm. c) zákona č. 152/1995 Z. z., článku 4 bod. 2, článku 5 a prílohy II kapitoly XII nariadenia č. 852/2004.

Opakovaným výkonom ÚKP dňa 24.04.2023 bolo zistené skladovanie zamrazených kostí z hydínového mäsa, bravčového a hovädzieho mäsa bez označenia, pričom podľa vyjadrenia sa jednalo o tovar určený na likvidáciu, avšak tieto potraviny neboli nijakým spôsobom oddelene uložené a označené, nakoľko v tomto mraziacom zariadení boli spoločne skladované i hovädzie kosti s dátumom spotreby 24.04.2023 určené na prípravu hotových pokrmov, čo je v rozpore s § 10 písm. c) zákona č. 152/1995 Z. z.

Nádoba na uskladnenie kuchynského odpadu bola umiestnená v priestore umyvárne stolového riadu až do času vývozu, a teda zariadenie nedisponovalo adekvátnym sklodom potravinárskeho odpadu, čo je v rozpore s § 4 ods. 1 zákona č. 152/1995 Z.z. a článkom 4 bod 2. v spojení s prílohou II kapitolou VI nariadenia č. 852/2004.

Správne konanie bolo začaté elektronickým doručením písomnosti cez Ústredný portál verejnej správy „Upovedomenie o začatí správneho konania, nariadenie ústneho pojednávania“, evidovaného pod číslom konania RÚVZTN/OHVBPVKV/2777/9998/2024. Ústne pojednávanie bolo zvolané dňa 26.06.2024 o 9.00 h. Na ústnom pojednávaní konanom na Regionálnom úrade verejného zdravotníctva so sídlom v Trenčíne mal podľa § 21 ods. 2 správneho poriadku účastník konania právo uplatniť svoje pripomienky a námety. Účastník konania sa uvedeného pojednávania nezúčastnil a svoju neúčast' neospravedlnil. Na základe uvedeného bolo ústne pojednávanie zahájené bez prítomnosti účastníka konania so spísaním zápisnice, ktorá bola účastníkovi konania následne zaslaná elektronickou formou cez Ústredný portál verejnej správy „Upovedomenie o pokračovaní správneho konania, zápisnica z ústneho pojednávania, výzva na zaslanie vyjadrenia“ evidovaného pod číslom RÚVZTN/2777/13603/2024 zo dňa 24.07.2024. Účastníkovi konania bola zároveň daná možnosť podľa ustanov. § 33 ods. 1 a ods. 2 správneho poriadku uplatniť svoje pripomienky, námety a doplnenie podania, ako i vyjadriť sa pred vydaním rozhodnutia k podkladom a spôsobu zisťovania, prípadne navrhnúť jeho doplnenie

a to písomne v lehote do 7 dní odo dňa doručenia tohto oznámenia. Účastník konania uvedenú možnosť nevyužil a k uvedeným skutočnostiam sa nevyjadril.

Na základe objektívne zisteného skutkového stavu (zápisnica z výkonu ÚKP zo dňa 04.04.2023 a dňa 24.04.2023) má RÚVZ Trenčín za to, že účastník konania prevádzkoval zariadenie spoločného stravovania „Halong - vietnamská reštaurácia a sushi bar“, Jesenského 12, Trenčín v rozpore s § 4 ods. 1, ods. 2 písm. c) § 10 písm. c) zákona č. 152/1995 Z. z., na základe čoho sa mu podľa § 28 ods. 2 písm. p) zákona č. 152/1995 Z. z. ukladá pokuta vo výške 300,- €, tak ako je uvedené vo výroku rozhodnutia.

RÚVZ Trenčín podľa § 28 ods. 10 zákona č. 152/1995 Z. z. pri určení výšky pokuty prihliada na závažnosť, trvanie, následky protiprávneho konania, minulosť prevádzkovateľa a na to, či ide o opakované protiprávne konanie.

Závažnosťou a následkami protiprávneho konania je skutočnosť, že účastník konania preukázateľne konal v rozpore s právnymi predpismi platnými v oblasti potravinového práva. Zákon o potravinách ustanovuje povinnosti prevádzkovateľov potravinárskych podnikov v záujme podpory a ochrany zdravia ľudí a ochrany spotrebiteľa na trhu potravín, pričom prevádzkovatelia sú povinní dodržiavať požiadavky upravené nielen týmto zákonom, ale aj osobitnými predpismi (teda aj nariadením č. 852/2004 a nariadením č.178/2002). Cieľom potravinovej legislatívy je zabezpečenie vysokej úrovne ochrany zdravia ľudí a záujmov spotrebiteľa vo vzťahu k potravinám, okrem iného aj oddeleným skladovaním potravín určeným na iný než pôvodný účel, ktoré majú byť z priestorov potravinárskeho podniku čo najrýchlejšie odstránené a vhodným spôsobom zlikvidované, aby bola vylúčená zámena a ich použitie na prípravu pokrmov, čím môže dôjsť k ohrozeniu zdravia spotrebiteľov. Zdravie obyvateľstva je štátom chránený právny záujem a ako taký požíva najvyššiu možnú ochranu. Bezpečnosť a prijateľnosť potravín je mimoriadne dôležitá. Spotrebiteľia musia mať dôveru a istotu, že hotové pokrmy, ktoré konzumujú budú spĺňať ich očakávania, nebudú poškodzovať ich zdravie a nebudú mať nepriaznivé účinky.

Spôsobom výroby, spracúvania a distribúcie potravín a zložiek na ich výrobu u prevádzkovateľa vzniklo možné riziko ohrozenia a poškodenia zdravia konzumentov, nakoľko sa v predmetnom zariadení spoločného stravovania vykonáva epidemiologicky závažná činnosť, a teda existuje vysoké riziko vzniku a šírenia prenosných ochorení. Z hľadiska ochrany verejného zdravia je preto povinnosťou prevádzkovateľa potravinárskeho podniku dodržiavanie povinností pri výrobe potravín, manipulácii s nimi a ich umiestnení na trh. Trvanie protiprávneho konania bolo potvrdené minimálne v deň konania ÚKP, t. j. dňa 04.04.2023 a opakovane dňa 24.04.2023.

Po preskúmaní celej veci je správny orgán toho názoru, že skutkový stav bol náležite zistený a preukázaný. Správny orgán dôkazy vyhodnotil jednotlivo a vo vzájomnej súvislosti a následne dospel k záveru, že rozhodnutie vo veci vychádza zo spoľahlivo zisteného stavu, ktorý zakladá právnu zodpovednosť účastníka konania, čím boli splnené hmotnoprávne i procesnoprávne predpoklady rozhodnutia. Na základe hore uvedeného bolo rozhodnuté tak, ako je uvedené vo výrokovvej časti tohto rozhodnutia. Keďže správny orgán uložil pokutu v zákonnej sadzbe má za to, že pokuta uložená v tejto výške je s prihliadnutím na zákonom stanovené medze a hľadiská pokutou primeranou a zároveň pokutou zodpovedajúcou zistenému protiprávnemu stavu a charakteru porušenia zákona. Pri určovaní výšky pokuty dostatočne prihliadal na práva samotného účastníka konania, ale zároveň dodržal aj svoju úradnú povinnosť vo verejnom záujme prihliadať na práva a právom chránené záujmy spotrebiteľa.

Správny orgán ďalej vzal do úvahy i minulosť prevádzkovateľa a zistil, že mu za porušenie povinností § 4, § 10 zákona č. 152/1995 Z. z. nebola uložená pokuta. Zároveň bola zohľadnená i skutočnosť, že zistené nedostatky sa opakovali a účastník konania neprijal adekvátne

a dostatočné nápravné opatrenia na odstránenie nedostatkov zistených pri prvotnom výkone ÚKP dňa 04.04.2024.

Podľa § 28 ods. 7 zákon 152/1995 Z. z. ak do jedného roka odo dňa nadobudnutia právoplatnosti rozhodnutia o uložení pokuty dôjde k opätovnému porušeniu povinností, za ktoré bola pokuta uložená podľa odsekov 1 až 3, orgán úradnej kontroly potravín uloží pokutu až do dvojnásobku výšky súm uvedených v odsekoch 1 až 3.

Podľa § 28 ods. 8 zákon 152/1995 Z. z. ak do jedného roka odo dňa nadobudnutia právoplatnosti rozhodnutia o uložení pokuty dôjde k opakovanému porušeniu tých istých povinností, za ktoré bola uložená pokuta podľa odseku 4, orgán úradnej kontroly potravín uloží pokutu až do dvojnásobku sadzby pokuty podľa odseku 4.

Pokuta je príjmom štátneho rozpočtu.

Poučenie:

Podľa § 53 a § 54 správneho poriadku je možné proti tomuto rozhodnutiu podať odvolanie do 15 dní odo dňa jeho doručenia na Úrad verejného zdravotníctva Slovenskej republiky.

Odvolanie sa doručuje na Regionálny úrad verejného zdravotníctva so sídlom v Trenčíne, Nemocničná 4, 911 01 Trenčín, ktorý rozhodnutie vydal.

Po vyčerpaní riadnych opravných prostriedkov je rozhodnutie preskúmateľné súdom podľa zákona č. 162/2015 Z. z. Správny súdny poriadok.

Doručí sa elektronicky s fikciou doručenia

PANDA - Ázijské špeciality N Hung s. r. o.

Kukučínova 470/9

Trenčín 911 01

IČO: 45 847 525

MUDr. Ludmila Bučková, MPH
regionálna hygienička